

Dodatok č. 11
k Zmluve č. 432621318T42130/13 o dodávke a odbere tepla

uzatvorenej v zmysle § 409 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s § 19 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Dodatok č. 11**“)

Zmluvné strany

Obchodné meno Právna forma Označenie registra	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. akciová spoločnosť Obch. register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3496/B	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. akciová spoločnosť Obch. register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Adresa PSČ, sídlo	Tomášikova 28B 821 01 Bratislava	Rožňavská 1 832 72 Bratislava
ďalej len	dodávateľ alebo ZSSK CARGO	odberateľ alebo ZSSK
Štatutárny orgán: - meno - funkcia - meno - funkcia	predstavenstvo spoločnosti, v zastúpení: Ing. Roman Gono predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Jaroslav Daniška podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku obchodu	predstavenstvo spoločnosti v zastúpení Ing. Roman Koreň predseda predstavenstva Ing. Karol Martinček člen predstavenstva
Oprávnení k podpisu zmluvy: - meno - funkcia - meno - funkcia	Ing. Ľubomír Kuťka riaditeľ Úseku služieb ŽKV – Depo Services Ing. Juraj Kováčik riaditeľ Sekcie ekonomiky a služieb	JUDr. Michal Adamík riaditeľ úseku služieb JUDr. Róbert Gogulka riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
IČO IČ DPH DIČ	35 914 921 SK2021920065 2021920065 Je platcom DPH	35 914 939 SK2021920076 2021920076 Je platcom DPH
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN SWIFT		
Doručovací adresa	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Úsek služieb ŽKV-Depo Services, Sekcia ekonomiky a služieb, Tím podpory správy majetku Stromová 14 040 001 Košice	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. sekcia logistiky oddelenie energetické centrum Rožňavská 1 832 72 Bratislava
Adresa pre zasielanie faktúr	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Tomášikova 28B 821 01 Bratislava	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. sekcia účtovníctva a daní oddelenie účtovné Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Kontaktná osoba – zmluva Kontaktná osoba – príloha Telefón / fax E-mail		
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail		

(ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)

Článok I.
Účel Dodatku č. 11

1. Účelom tohto Dodatku č. 11 je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán z dôvodu zmeny práv a povinností vzniknutých zo Zmluvy č. 432621318T42130/13 o dodávke a odbere tepla zo dňa 4.06.2013 v znení jej dodatkov (ďalej len „**Zmluva**“), ktorej predmetom je dodávka a odber tepla do objektu spotreby odberateľa v odbernom mieste – **OV Košice(budova ŠOP)**.

Článok II.
Predmet Dodatku č. 11

1. Predmetom tohto Dodatku č. 11 je úprava nasledovných ustanovení Zmluvy:
- a) Znenie Článku IV. „DOHODNUTÉ DODÁVKY“ Zmluvy sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

Dohodnutá ročná dodávka tepla na rok 2024 je 17 777,92 kWh a regulačný príkon na 7,81 kW s rozdelením odberu na jednotlivé mesiace podľa prílohy č. 2 k vyhláske č. 503/2022 Z. z. MH SR:

	ÚK kWh	kW		ÚK kWh	kW		ÚK kWh	kW		ÚK kWh	kW
január	3 377,80	1,49	apríl	1 777,79	0,78	júl			október	1600,01	0,7
február	2844,47	1,25	máj			august			november	2488,91	1,09
marec	2666,69	1,17	jún			september			december	3022,25	1,33
I Q.	8888,96	3,91	II Q.	1777,79	0,78	III. Q.			IV. Q.	7111,17	3,12

Článok III.
Platnosť a účinnosť Dodatku č. 11

1. Tento Dodatok č. 11 nadobúda **platnosť** dňom jeho podpísania oprávnenými osobami oboch zmluvných strán a **účinnosť** nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Článok IV.
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 11 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dodávateľ obdrží jeden (1) rovnopis a odberateľ obdrží dva (2) rovnopisy.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 11, ostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
3. Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a dodržiavať všetky platnými právnymi predpismi stanovené povinnosti vo vzťahu k ochrane a spracúvaniu osobných údajov, ktoré získajú a budú na základe tejto dohody alebo v súvislosti s jej plnením spracúvať.
4. Za účelom splnenia si informačnej povinnosti, s cieľom oboznámiť dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov, vydala ZSSK CARGO dokument s označením „Politika ochrany osobných údajov v obchodnej spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“, ktorý je zverejnený na internetovej stránke ZSSK CARGO na lokalite: <https://www.zscargo.sk/ooou>.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
6. Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby. Informácie o ochrane osobných údajov v ZSSK CARGO určené zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom, zástupcom a iným dotknutým osobám sú dostupné na webovej adrese: <https://www.zscargo.sk/ooou>.
7. ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <http://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Dodávateľ sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
8. Zmluvné strany podpisom oprávnených zástupcov potvrdzujú, že tento Dodatok č. 11 k Zmluve vyjadruje ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, že celý obsah tohto Dodatku č. 11 im je jasný a zrozumiteľný, a preto tento Dodatok č. 11 na znak súhlasu podpisujú prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene.

-----nasleduje podpisová strana-----

Podpisová strana k Dodatku č. 11 k Zmluve č. 432621318T42130/13 o dodávke a odbere tepla

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

.....

Ing. Ľubomír Kuťka
riaditeľ Úseku služieb ŽKV – Depo Services
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....

JUDr. Michal Adamík
riaditeľ úseku služieb
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

.....

Ing. Juraj Kováčik
riaditeľ Sekcie ekonomiky a služieb
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....

JUDr. Róbert Gogulka
riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.